Comacchio Goro

Il Parco e il Mare
The Park and the Sea
Der Park und das Meer

Easy
Family

L'itinerario a due passi dal mare nella provincia di Ferrara è ricchissimo di tappe tra arte, boschi, natura, nei luoghi più significativi del **Parco del Delta del Po**. Da sud a nord si toccano le **Valli di Comacchio**, le famose lagune dove vivono le anguille e migliaia di specie di uccelli, tra cui i bellissimi fenicotteri rosa. Nell'entroterra si ammira il centro storico di **Comacchio**, solcato da canali, con l'imponente **Trepponti** e i suoi musei. Sulla costa, si attraversano i **Lidi di Comacchio**: le sette località balneari ideali per le vacanze estive. Oltrepassato il Lido di Volano, con la sua folta pineta e la Riserva Naturale del Po di Volano, si raggiungono la piccola Oasi di Cannevè-Porticino e la località Taglio della Falce, dove si imbocca il corridoio ciclopedonale nel **Gran Bosco della Mesola**, per una piacevole pedalata all'ombra dei lecci e lungo le dune costiere della Sacca di Goro.

Tratto dell'itinerario lungo la costa adriatica, noto come Adriabike, da Ravenna a Kranjska Gora (www.adriabike.eu).

The itinerary, just a stone's throw from the sea in the Ferrara province, is full of stop-offs to enjoy art, forests and nature, in the most significant places in the Po Delta Park. From South to North the route takes in the Valli di Comacchio, the famous lagoons with eels and thousands of species of birds, including the beautiful pink flamingos. Inland, you can enjoy the old town of Comacchio, criss-crossed by canals, with the impressive Trepponti and its museums. Along the coast the route takes in the Lidi di Comacchio, with their seven seaside centres that are ideal for summer holidays. Beyond the Lido di Volano, with its dense pine forest and the Po Nature Reserve, you come to the little oasis of Cannevè – Porticino and Taglio della Falce, where the Gran Bosco della Mesola cycle - walking lane begins, for a pleasant ride in the shade of the holm oaks and along the coastal dunes at Sacca di Goro.

A section of the route along the Adriatic coast known as Adriabike, from Ravenna to Kranjska Gora (www.adriabike.eu).

Die Tour, die ganz in der Nähe des Meeres in der provinz Ferrara verläuft, ist reich an Plätzen der Kunst, Wäldern und Natur an den wichtigsten Orten des **Po-Delta-Parks**, die einen Zwischenstopp wert sind. Auf dem Weg vom Süden in den Norden streift man die **Valli di Comacchio**, die berühmten Lagunen, in denen Aale und Tausende von Vogelarten leben, darunter die wunderscḧnen rosa Flamingos. Im Landesinneren kann man den von Kanälen durchzogenen historischen Stadtkern von **Comacchio** mit der imposanten Brücke Treppondi und die hiesigen Museen bewundern. An der Küste durchquert man die **Lidi di Comacchio**, sieben ideale Badeorte für die Sommerferien. Nach dem Lido di Volano mit seinem dichten Pinienwald und dem Po-Naturschutzgebiet erreicht man die kleine Oase von Cannevè-Porticino und die Ortschaft Taglio della Falce, von wo man den Rad-Fußweg im **Großen Mesola-Wald** nimmt, der ein angenehmes Radfahren im Schatten von Steineichen und entlang der Küstendünen der Sacca di Goro ermöglicht.

Abschnitt der als Adriabike bekannten Route entlang der Adriaküste zwischen Ravenna und Kranjska Gora (www.adriabike.eu).

NOLEGGI BICICLETTE

Bike Rentals
Fahrradverleih
COMACCHIO
A > Bettolino di Foce
Loc. Foce
☐ +39 340 2534267
B > Giudici Bike
Via Treppondi
☎ +39 0533 312720
C > Manifattura
dei Marinati
Via Mazzini, 200
☎ +39 0533 81742
D > Nordi Giuseppe
Via Murattori, 2
☎ +39 0533 311529
☐ +39 333 2935004
Lido di Volano
E > Gran Bazar
di Ferretti
Via Spiaggia, 8
☐ +39 347 0459546
Lido delle Nazioni
F > Dal ciclista
Viale Portogallo, 13
☐ +39 328 6953077
G > Noleggio Bici Agnelli
Viale Inghilterra, 13
☐ +39 339 1140533
H > Ristoparco Esedra
Lungomare Italia, 148
Viale Canada, 1
☎ +39 0533 81544
☐ +39 335 6150857
Lido di Pomposa
I > Noleggio Pomposa
Via Alpi Orientali, 48
☐ +39 338 4441856
Lido degli Scacchi
J > Noleggio Scacchi
Viale degli Scacchi, 59
☐ +39 348 4830338
Porto Garibaldi
K > Fantinuoli
Via Bonner, 45
☎ +39 0533 327008
Lido degli Estensi
M > BiciDeltaPo:
Via Matteotti, 8
☐ +39 347 4342291
Lido degli Estensi
L > Noleggio Sayler
Viale delle Querce
☐ +39 349 7931581
Lido degli Scacchi
N > Noleggio Acacia
Viale G. Carducci
☐ +39 348 0432828
O > Tuttonoleggio
Viale delle Querce
☐ +39 333 4312130
P > Bicicletteando
Viale Giordani, 43
☐ +39 356 1873719
Lido di Spina
Q > BiciDeltaPo:
Camping Mare e Pineta
Via delle Acacie, 67
☎ +39 0533 330110
R > Fabbri Giuseppe
Via Caravaggio, 47
☐ +39 347 7818890
S > Romolo
Via del Gabbiano, 20
☐ +39 329 1078916
GORO
U > BiciDeltaPo:
Ristorante Locanda Ferrari
Via Brugnoli, 244
☎ +39 0533 996546
MESOLA
V > Bosco della Mesola
Ingresso Gran Bosco
☎ +39 0533 794029
W > Il Giardino del Delta
Ingresso Gran Bosco della Mesola
V. Giglioli, 264 • ☐ +39 338 9523942
X > Naturalmente Delta
Via Nuova Corriera, 2
loc. Bosco Mesola
☎ +39 0533 993176
T > BiciDeltaPo: Oasi
naturalistica di Cannevè
Strada per Volano, 45
☎ +39 0533 719014
☐ +39 338 7267902

HIGHLIGHTS
lungo il percorso / *along the cycle-route / entlang der Fahrradstrecke*

VALLI DI COMACCHIO
Escursioni giornaliere in barca nelle valli, da marzo a fine ottobre. / *Daily boat trips around the lagoons from March to the end of October. / Tagesauflüge mit dem Boot in die Lagune von März bis Ende Oktober.*
Partenza / *Depart / Einschiffung:*
Stazione Foce
Durata / *Duration / Dauer:*
2 ore / *hours / Stunden*

SALINA
Visite con guida su prenotazione. / *Guided tours around the salt flats must be booked. / Besuch der Saline mit Führung nach Vorbuchung.*
Info e prenotazioni / *Info and booking / Info und Buchungen:* ☐ +39 340 2534267
vallidicomacchio@parcodeltapo.it
www.vallidicomacchio.info

COMACCHIO
Escursioni in "batana" lungo i canali di Comacchio / *Boat trips along the Comacchio canals in a traditional flat-bottomed batana. / Ausflüge im flachen "Batana"-Boot entlang den Kanälen von Comacchio.*
Partenze / *Depart / Abfahrtsorte:* Canale Pescheria, Canale Cavour. Tutti i giorni da marzo a ottobre. / *Every day from March to October. / Täglich von März bis Oktober.*
Durata / *Duration / Dauer:* 20 min.
Info: ☎ +39 0533 314154

MANIFATTURA DEI MARINATI
Museo dell'Anguilla e Centro Visite del Parco del Delta del Po. / *Eel-canning museum and Po Delta Park Visitors' Centre. / Aal-Museum und Besucherzentrum des Po-Delta-Parks.*
Info: Via Mazzini, 200 • Comacchio
☎ +39 0533 81742
manifatturadeimarinati@parcodeltapo.it

MUSEO DELLA NAVE ROMANA
Dedicato al carico della nave del I sec. a.C. naufragata a pochi chilometri da Comacchio. / *It shows the cargo of the ship that was shipwrecked a few kilometres from Comacchio in the first century BC. / Bewahrt die Ladung des im 1. Jahrhundert v. Chr. wenige Kilometer von Comacchio entfernt gestrandeten Schiffes.*
Info: Via della Pescheria, 2 • Comacchio
☎ +39 0533 311316
fortunamaris@comune.comacchio.fe.it

OASI CANNEVIÈ PORTICINO
Area naturalistica valliva attrezzata con sentieri, punto di accoglienza turistica e di osservazione per birdwatching. / *Nature wetland reserve with trekking paths, birdwatching turrets and services for a rest stop. / Naturbelassenes Feuchtgebiet, Ausgangspunkt für birdwatching, von Wanderpfaden durchzogen.*
Info: Strada per Volano, 45 • Codigoro
☎ +39 0533 719014 • cell. +39 338 7267902

GRAN BOSCO DELLA MESOLA
Riserva naturale, visitabile a piedi e in bicicletta. / *Nature Reserve, access on foot or by bicycle. / Naturschutzgebiet, Besuch zu Fuß und mit dem Fahrrad.*
Info: ☎ +39 0533 794285 • Mesola

SACCA DI GORO
Laguna salmastra e vivaio di vongole. Escursioni guidate con imbarcazioni per gruppi o individuali. Possibilità di pranzo a bordo. / *Saltwater lagoon and clam farm. Guided boat tours for groups or individuals. Lunch aboard on request. / Brackwasserlagune und Muschel-Zuchten. Bootsfahrten mit Führung fur Gruppen oder Individuelle. Mittagessen an Bord auf Anfrage.*
Info, prenotazioni / *booking / Buchungen:* Po Delta Tourism

MOTONAVI
Motorboat/Motorboot

Po Delta Tourism
☎ +39 0533 81302 • ☐ +39 346 5926555
www.podeltatourism.it
M/N Andrea Doria
☎ +39 0533 313514 • ☐ +39 360 331988
www.andrea-doria.it

TRAGHETTO
Ferry/Fähre

Porto Garibaldi - Lido degli Estensi

Maggio / *May / Mai*	7.00/20.00
Giugno / *June / Juni*	7.00/23.00
Luglio-Agosto / *July-August / Juli-August*	7.00/01.00
Settembre / *September / September*	7.00/23.00
Ottobre-Marzo / *October-March / Oktober-März*	7.30/19.00

Brevetto depositato dalla Provincia di Ferrara
License registered by the Province of Ferrara
Von der Provinz Ferrara zum Patent angemeldet

Grafica / *Design concept* / Grafik Noemastudio, Ferrara
Stampa / *Printed by* / Druck Italia Tipolitografia, Ferrara
Chiuso in redazione il / *Editing closed on*
Redaktion geschlossen 2/05/2015

Apertura annuale / *Open all year / Das Ganze Jahr geöffnet*
Codigoro | Abbazia di Pomposa
V. Pomposa Centro, 1 • ☎ +39 0533 719110
Comacchio
Via Agatopisto, 3 • ☎ +39 0533 314154
Mesola
Piazza S. Spirito, 3 • ☎ +39 0533 993358

Apertura stagionale / *Seasonal opening / Nur im Sommer geöffnet*
Goro
Via Cavicchini, 13 • ☎ +39 0533 995030
Lido di Volano
Piazza Volano Centro • ☎ +39 0533 355208
Lido delle Nazioni
Via Germania, 24 • ☎ +39 0533 379068
Lido di Pomposa
Via Monte Grappa, 5 • ☎ +39 0533 380342
Porto Garibaldi
Via Caprera, 51/a • ☎ +39 0533 329076
Lido degli Estensi
Viale delle Querce • ☎ +39 0533 327464
Lido di Spina
Viale L. da Vinci, 112 • ☎ +39 0533 333656

infotur@provincia.fe.it
www.ferrarabike.com

BIKE TRANSFER
Da qui a là • ☐ +39 335 217149 • info@daquiala.com / **Noleggio Sayler** • ☐ +39 347 4341291 • ambrabellotti@libero.it / **Pezzolato Ottavio** • ☐ +39 339 4582621 • pezzolato.ottavino@libero.it

COSTRUIAMO INSIEME IL FUTURO
Unione Europea
Fondo Europeo di Sviluppo Regionale
POR FESR 2007-2013
OBIETTIVO COMPETITIVITÀ E OCCUPAZIONE
Regione Emilia-Romagna

2h 09' (15 km/h)
32,3 km
GORO (44°51'21.11"N / 12°17'51.75"E)
COMACCHIO (44°41'44.44"N / 12°10'53.84"E)

Comune di Comacchio
Comune di Codigoro
Comune di Mesola
Comune di Goro
Ferrara terra e acque
Organizzazione delle Nazioni Unite per l'Educazione la Scienza e la Cultura
Ferrara, città del Rinascimento e il suo Delta del Po

BIKE MAP 1

Lido di Volano
Goro
FE 30
5,8
FE 30
Lago delle Nazioni
Valle Nuova
Valle Bertuzzi
Valle Cantone
Argine Acciaioli
Lido delle Nazioni
Capanno Garibaldi
3,3
1,8
Lido di Pomposa
2,9
Lido degli Scacchi
FE 30
0,9
Porto Garibaldi
1,7
Mare Adriatico
Lido degli Estensi
Lido di Spina
Museo Remo Brindisi
Riserva Naturale Vene di Bellocchio
PROVINCIA DI RAVENNA
Valle Vene di Bellocchio
SS309 Romea
Valle Vene di Bellocchio
3,0
1,2
SP30
SP1
PORTO GARIBALDI
Valle Molino
Valle delle Capre
Torre Rossa
Oasi Salina di Comacchio
Oasi Valle Ussarola
Casone Campo
Centro Didattico Operativo
1,6
1,8
2,7
S. Giuseppe di Comacchio
Parco del Delta del Po
FE 417
FE 425
Oasi Valle Campo
Valle Spavola
1,9
Casone Coccalino
Casone Pegoraro
Oasi Valle Fattibello
Valle Fattibello
Stazione Pesca Foce
Valli di Comacchio
SP15
1,3
Comacchio
Racc. Autostradale FE - Porto Garibaldi
SS309 Romea
SP58
SP55
Manifattura dei Marinati
FE 417
4,4
FE 417
Oasi Boscoforte Ravenna
0 km 0,5 1 1,5 2 (1:70.000)

BIKE MAP 2

Lido di Volano
Goro
Gorino Venezia
FE20
Sacca di Goro
Mare Adriatico
Goro
1,9
Mesola, Ferrara, Stellata, Mantova
Po di Goro
FE20
PROVINCIA DI ROVIGO
SP27
Parco del Delta del Po
SP52
Torre Palù
3,5
Riserva Naturale Pineta e Po di Volano
Lido di Volano
FE 302
Goara
1,1
Taglio della Falce
1,0
INGRESSO ENTRANCE EINTRITT
Riserva Naturale Gran Bosco della Mesola
SP27
Bosco Mesola
SP61
0 km 0,5 1 1,5 2 (1:70.000)
1,7
Volano
1,5
Oasi Canneviè Portiolino Torre della Finanza
Valle Nuova
Argine Acciaioli
Lago delle Nazioni
Valle Bertuzzi
Po di Volano
SP54
Abbazia di Pomposa
Oasi Boschetti di Valle Giralda
SP76
5,8
FE 30
Lido delle Nazioni
Lido di Pomposa
3,5
FE 30
1,8
Comacchio Ravenna
2,9
Lido degli Scacchi
Parco del Delta del Po
S. Giuseppe di Comacchio
PORTO GARIBALDI
SS309 Romea

Tutto l'itinerario è contraddistinto da segnaletica.
The whole itinerary is marked with signage.
Die gesamte Strecke ist durch eine Beschilderung gekennzeichnet.

- Traffico misto / Road open to all traffic / Normale Strasse
- Variante / Alternative route / Alternative
- Fondo stradale / Surface / Strassenboden
  - Fondo asfaltato / Paved road / Asphaltiert
  - Fondo non asfaltato / Unpaved road / Nicht asphaltiert
- Itinerario Cycle route / Route
  - Pista ciclabile / Cycle path / Radweg
  - Percorso su prenotazione / Tours require advance booking / Besuch nach Vorbuchung

LIDO VOLANO 7,3 VENEZIA — FE 30
PORTO GARIBALDI 1,6 VENEZIA — FE 417

Simboli / Symbols / Verzeichnisse

- Prestare attenzione / Hazard / Aufpassen
- Highlight
- Approdo / Harbour / Anlegestelle
- Birdwatching
- Cancello / Gate / Tor
- Casone di valle / Old fishing hut
- Centro Visita Parco Delta del Po / Po Delta Park Visitor Centre / Besucherzentrum des Po-Delta-Parks
- Escursioni nautiche / Motorboat excursions / Yachtfahrten
- Museo o monumento / Museum / Monument / Museum / Denkmal
- Noleggio biciclette / Bike rentals / Fahrradverleih
- Torretta birdwatching / Vogelbeobachtungsturm
- Traghetto / Ferry / Fähre
- Ospedale / Hospital / Krankenhaus
- Porto / Port / Hafen
- Ufficio informazioni / Tourist information Office / Fremdenverkehrsbüro
- Porto turistico / Tourist port / Jachthafen
- Punto ristoro / Refreshments / Raststätte
- Adriabike route